



Le 14^e Congrès Européen de l'E.D.E. organisé en étroite collaboration avec l'association suisse ARODEMS se tiendra du 24 au 25 septembre 2015 à Montreux.

Du management au réseau – bâtir des partenariats dans l'accompagnement des personnes âgées

L'E.D.E. a choisi d'intituler ainsi son 14^e congrès afin de souligner à quel point le travail en réseau est important pour assurer la durabilité et la réussite du développement des prestations de service dans le secteur des soins. Pourquoi les entreprises et organisations du secteur des soins de longue durée sont-elles appelées à adopter ce mode de travail ?

Jonglant depuis des années déjà entre impératif d'innovation et pression sur les coûts, les structures d'accueil et de services du secteur de la santé font face à de nouveaux défis économiques et sociaux. Il leur faut réaliser des économies et gérer leurs processus de façon efficace tout en faisant preuve de flexibilité et de volonté de changement dans leurs établissements. En outre, les besoins de chacune des personnes et des groupes cibles dans le secteur de l'accompagnement des personnes âgées sont de plus en plus variés, si bien que les structures ou prestataires ne sont plus toujours en mesure d'offrir à eux seuls tout l'éventail de services sociaux, de rééducation et de soins nécessaires pour y répondre.

La thématique du 14^e congrès européen aborde ces évolutions. Nous voulons souligner à quel point il est important de bâtir des réseaux et d'y exercer une participation active afin de parvenir à déve-

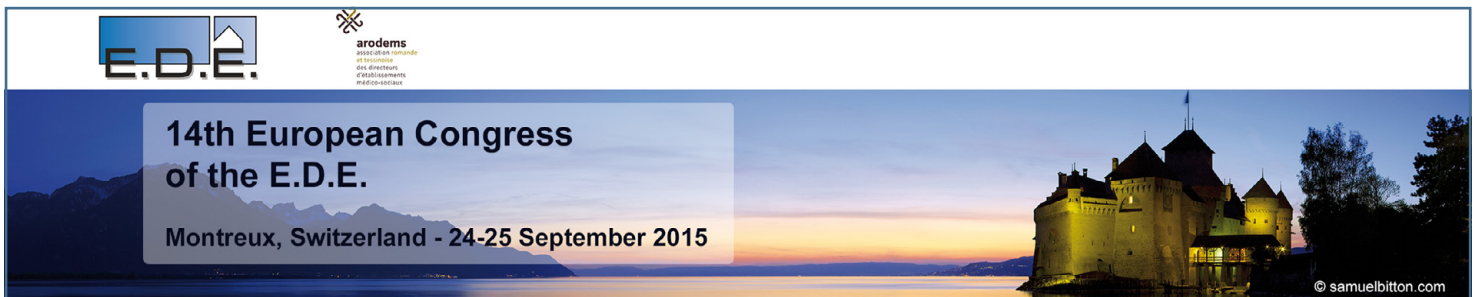
lopper durablement des prestations de service dans le secteur des soins de longue durée. Ce congrès a pour objectif de promouvoir une mise en réseau efficace ainsi qu'un dialogue interprofessionnel d'égal à égal.

En outre, vous aurez la possibilité de profiter d'un programme récréatif intéressant : le 23 septembre, nous vous convions au „Coming together“ organisé par les associations polonaises des directeurs ainsi qu'au dîner de gala qui aura lieu au Casino Montreux le 24 septembre. Le 26 septembre, vous aurez l'occasion de visiter plusieurs établissements pour personnes âgées à Montreux et environs. Les coûts pour ces prestations sont déjà inclus dans les frais d'inscription

Vous trouverez de plus amples informations concernant le programme, l'inscription et le site du congrès sur le site www.ede-congress.ch. Si vous n'êtes pas encore inscrit au Congrès, vous avez la possibilité de bénéficier des tarifs réduits en s'inscrivant sur le [site du Congrès](#) avant le **24 mai 2015**.

Nous serons ravis de vous accueillir à Montreux pour notre congrès.

■ E.D.E. et ARODEMS



Les 10 ans d'E-Qalin !

Sous le titre « Les 10 ans d'E-Qalin: histoire d'un succès européen », la société E-Qalin a fêté l'événement les 19 et 20 mars 2015 au Colosseum de Vienne en Autriche.

Lors de la première journée, de nombreux invités d'honneur se sont mêlés aux 200 participants autrichiens, slovènes, luxembourgeois et allemands. Parmi ces invités figuraient en tête la Ministre du travail, de la famille, des affaires sociales et de l'égalité de Slovaquie, Madame Anja Kopac Mrak. Jean-Louis Zufferey, président de l'E.D.E., repré-

sentait l'E.D.E., sociétaire d'E-Qalin S.A.R.L. Zufferey a souligné lors de son intervention son souhait de voir E-Qalin s'étendre plus encore en Europe. Adelheid Bruckmüller de l'Institut de formation aux métiers de la santé de Bad Schallerbach en Autriche et initiatrice du projet européen E-Qalin il y a 10 ans, a retracé, à l'aide des 5 perspectives du modèle E-Qalin, l'histoire du succès du système de gestion de la qualité spécialement développé pour les établissements de soins pour les personnes âgées dépendantes mais également pour les centres de soins ambulatoires ou mobiles.



Mag. Adelheid Bruckmüller et Prof. Dr. Wilfried Schlüter, formateurs en E-Qalin, furent parmi les initiateurs du projet européen E-Qalin en 2005

Des exposés (Simon Gruß, de RBS au Luxembourg), des discussions (Franci Imperl, Firis en Slovénie; Wilfried Schlüter pour l'E.D.E. et andragogok konkret (Centre de formation professionnelle); Johannes Wallner de Lebenswelt Heim en Autriche; Kai Leichsenring, d'emme erre S.p.A en Italie et Heidemarie Stafflinger d'Autriche ainsi que des films ont retracé les 10 années d'un développement positif d'E-Qalin. Les participants sont tous convaincus du bien-fondé du système de gestion E-Qalin puisque son introduction dans les établissements a entraîné une amélioration des conditions de vie et de travail. Grâce à ce système, la qualité de vie des résidents a pu être durablement améliorée et l'optimisation du travail tout comme la remise en question de la méthode de gestion ont elles aussi conduit à une amélioration des conditions de travail du personnel. E-Qalin est devenu la clé d'une évolution qualitative et durable dans les établissements de soins.

La soirée fut animée par le groupe suisse „Starbugs“ qui présenta un programme composé de danse, d'acrobaties et de comédie non-verbale.



Prof. Dr. Jan Kolland

La deuxième journée fut consacrée dans sa totalité à l'avenir d'E-Qalin et à son évolution.

Dans sa conférence d'ouverture, le Prof. Dr. Franz Kolland de Vienne a sensibilisé les auditeurs à la „Qualité de vie et à la dignité des personnes âgées“. Elle fut suivie par une discussion : les participants répartis en 3 groupes au sein desquels les nationalités étaient mélangées se sont vu attribuer chacun un aspect différent de la thématique: structures et processus, résultats, évaluation externe. Les conclusions de ces échanges d'idées intenses seront publiées dans la prochaine édition du manuel du système de gestion de la qualité E-Qalin

Mike Kein chargé de gérer la manifestation a veillé avec professionnalisme à son parfait déroulement, Margit Klein, directrice d'E-Qalin SARL a animé avec engagement les discussions, qu'ils en soient ici remerciés.

Et merci à toutes et à tous!

■ *Wilfried Schlüter*

Le congrès spécialisé personnes âgées de Curaviva Suisse 2015 : une réussite



Prof. Dr. Jutta Rump (photo : Iris Krebs, photographe, Bern)

Le 6ème Congrès spécialisé personnes âgées de CURAVIVA Suisse intitulé « EMS : diversité et opportunités » s'est tenu en janvier 2015 à Bâle.

Markus Leser, responsable du domaine Personnes âgées et Jean-Louis Zufferey, président de la conférence spécialisée Personnes âgées et président de l'E.D.E. ont accueilli plus de 1100 participants. Les débats se sont déroulés deux jours durant dans une ambiance détendue dans un Congress Center Basel animé. Plus de 30 conférences aux thématiques les plus variées furent proposées aux participants.

Mentionnons ici quelques temps forts: dans sa conférence intitulée « Les tendances dans le monde du travail », Jutta Rump a abordé la mutation des valeurs dans la société et opposé, entre autres, la génération des baby-boomers à la génération Y. Eckhardt von Hirschhausen tout en faisant rire l'auditoire avec des déclarations parfois provocantes sur le thème de « L'humour pour guérir » a ouvert des pistes de réflexions.

Les deux tables rondes du jeudi ont rencontré un vif intérêt et alimenté les discussions entre les participants lors des pauses. La première table ronde rassemblait jeunes et moins jeunes pour aborder la solidarité entre les générations, la deuxième était intitulée : « Quelle qualité à quel prix : comment concilier les prestations optimales dans les soins aux personnes âgées avec des coûts les plus bas possibles ? » Les invités à cette table, issus du monde politique, du domaine des services aux personnes âgées ainsi que des centres d'études et de prospective ont débattu et échangé leurs points de vue, non sans parfois s'opposer, sur le sujet.

Le dernier intervenant du congrès, le médecin Christian Wenk, hémiparétique depuis un accident, a profondément touché et impressionné son auditoire dans sa conférence de clôture intitulée « Dépasser les limites ».

Ce congrès était placé par ailleurs sous le signe des représentations musicales. Le groupe de tambours Basilicum accompagnait mercredi l'ouverture du congrès, le soir, on dansa sur des chansons des Beatles et le jeudi, le groupe de rappeurs Crispy a emporté l'enthousiasme du public.

Un congrès 2015 réussi en tous points. Le prochain congrès spécialisé personnes âgées se déroulera du 19 au 20 septembre 2017 à Montreux.

Retrouvez les impressions et les conférences sur www.congress.curaviva.ch

■ CURAVIVA Suisse



VIIEILLIR ACTIF ET EN BONNE SANTÉ EN SLOVÉNIE – AHA.SI

Aktivno in zdravo staranje v Sloveniji

Le projet intitulé *Viieillir actif et en bonne santé en Slovénie* (AHA.SI) a été lancé en 2014. Sa spécificité réside dans le fait qu'il réunit les démarches de différents acteurs pour proposer une réponse commune aux nombreux défis sociaux et politiques liés au vieillissement rapide de la population. L'Institut national de santé publique en Slovénie assume la direction du projet AHA-SI rassemblant six partenaires : l'Institut de recherche économique (IER), l'Institut Emonicum (Emonicum), l'Association des institutions sociales de Slovénie (SSZS), l'Institut pour la protection sociale en République de Slovénie (IRSSV), la Fédération des associations de retraités de Slovénie (ZDUS) et le partenariat EuroHealthNet (EHNet).

Le projet AHA-SI a pour objectif propre d'appuyer le développement de la nouvelle stratégie globale de la Slovénie pour le vieillissement actif et en bonne santé dans trois grands domaines, à savoir : l'allongement de la durée de l'emploi et le report du départ en retraite, le vieillissement actif et en bonne santé pour une génération active et en bonne santé, et enfin le soutien apporté dans l'environnement local pour vivre à domicile de manière autonome et les soins de longue durée et les services d'aide (pilote par SSZS). La forte valeur ajoutée de ce projet tient au fait qu'il se concentre sur la mise en réseau et la communication en partant d'une identification ciblée de tous les acteurs pertinents et de leurs points de vue sur les principaux défis que pose la stratégie à venir.

Le projet a débuté par une analyse de la situation actuelle visant à définir les défis qui touchent précisément le pays dans le domaine du vieillissement actif et en bonne santé. Les modèles, les meilleures pratiques et les solutions réglementaires qu'offrent les organisations internationales (telles que l'OMS, entre autres) et les États membres (proposition : Autriche, Finlande, Pays-Bas, entre autres) ont été identifiés, avant de procéder à une analyse de leur potentiel d'application en vue de promouvoir un vieillissement actif en Slovénie. Cette analyse donnera lieu à des propositions de mesures permettant de contribuer à l'amélioration des conditions du vieillissement actif en Slovénie. La faisabilité de mise en œuvre des mesures pro-

posées sera examinée et les solutions institutionnelles seront privilégiées afin de garantir la durabilité de ces mesures.

La deuxième table ronde consacrée au vieillissement actif et en bonne santé en Slovénie s'est tenue le 8 janvier 2015. Elle a réuni 170 participants issus de différents secteurs et de terrains divers. Cette table ronde avait pour principal objectif de présenter les analyses de la situation dans les champs thématiques du projet AHA-SI. La discussion a fait la part belle aux échanges de points de vue et d'opinions entre participants au sujet des contenus présentés, le but étant d'inclure les problèmes et les propositions de solutions dès les prémices des préparatifs de la stratégie pour un vieillissement actif

et en bonne santé en Slovénie. La table ronde fut une réussite puisque les participants, répartis en quatre ateliers thématiques distincts, y ont mené un dialogue constructif qui contribuera à l'élaboration de solutions de la plus grande efficacité en Slovénie.

Les participants furent répartis en quatre groupes et participèrent aux ateliers suivants : l'allongement de la durée de l'emploi et le report du départ en retraite, la prévention des chutes, les activités précédant la retraite ainsi

que l'accompagnement aux personnes âgées. Les grandes conclusions suivantes ont été retenues des échanges de la table ronde : les remarques des participants concernant l'analyse présentée seront prises en compte lors de la rédaction des rapports d'analyse et des recommandations finales ; d'ici juin 2015, des tests seront effectués sur les mesures potentielles en vue de leur possible incorporation dans la stratégie de vieillissement actif et en bonne santé. Les propositions et initiatives consistant à tester la faisabilité de la mise en œuvre des bonnes pratiques seront prises en compte et tous les résultats seront présentés lors de la troisième conférence de l'AHA-SI. Un changement d'attitude de la communauté slovène et au sein de la culture slovène vis-à-vis du vieillissement est crucial pour permettre une mise en œuvre réussie des propositions de l'AHA-SI.

■ Association des institutions sociales de Slovénie (SSZS)



E.D.E. Vision 39

Ceci est le 39ème numéro du bulletin d'information E.D.E. VISION. Il vous informe sur les développements actuels au sein des structures d'accueil et des services aux personnes âgées en Europe ainsi que sur les projets de l'E.D.E. et de ses associations membres. En plus, l'E.D.E. se prononce sur les questions actuelles de la politique européenne dans le secteur de l'assistance aux personnes âgées.

Nous vous invitons à faire suivre ce bulletin à vos collègues.